

A BERNSTEIN cégcsoport

Magatartási Kódexe

Verziószám: 03.09.2024

A magyar nyelvű változat kiadásának dátuma: 2024.09.17.

Tartalomjegyzék

1	Hatályosság.....	3
2	Tisztességes és becsületes munkavégzés és üzleti magatartás.....	3
3	Megfelelőség	3
3.1	Korrupció	3
3.2	Tisztességes verseny.....	4
3.3	A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozás megelőzése	4
3.4	Az információ és a szellemi tulajdon védelme	4
3.5	Adatvédelem	4
3.6	Információbiztonság.....	5
3.7	Export/export ellenőrzés	5
3.8	Az összeférhetetlenség elkerülése	5
4	Termékmegfelelőség.....	5
4.1	A termékeinkkel kapcsolatos szabályozásoknak való megfelelés.....	5
4.2	Az ásványi anyagok felelősségteljes beszerzése	5
5	Munkahelyi egészségvédelem és biztonság	5
6	Az emberi jogok tiszteletben tartása	6
6.1	A hátrányos megkülönböztetés tilalma	6
6.2	A kényszermunka tilalma (29. és 105. számú ILO-egyezmény)	6
6.3	A gyermekmunka tilalma (138. és 182. számú ILO-egyezmény).....	6
6.4	Szabályozott munkajogi viszonyok	7
6.5	A gyűlekezés és az egyesülés szabadsága (87. és 98. számú ILO-egyezmény).....	7
7	Környezet- és klímavédelem, valamint a természeti erőforrások védelme	7
8	Kommunikáció az ügyfelekkel, üzleti partnerekkel és a nyilvánossággal.....	8
9	Közösségi hálózatok - szociális média.....	8
10	Vásárlói panaszok.....	8
11	Adományok és szponzorálás	8
12	A társaság vagyonának és eszközeinek kezelése	8
13	A hatóságok információkérése	8
14	A jogsértések következményei	8

Előzetes megjegyzés: Ahol a "munkatárs" kifejezés szerepel ebben a magatartási kódexben, az a BERNSTEIN Csoportnál munkát végző összes személyre vonatkozik. Az egyenlő bánásmódnak megfelelően ez munkatársakra,

diákokra, munkaerő kölcsönzés vagy szerződéses vagy egyszerűsített foglalkoztatás keretében munkát vállalkókra egyaránt vonatkozik.

1 Hatályosság

Ez a magatartási kódex a BERNSTEIN Csoport minden munkatársára vonatkozik.

A BERNSTEIN csoport tagjai:

Anyavállalat:

- BERNSTEIN AG | Németország

Leányvállalatok:

- BERNSTEIN GmbH | Ausztria
- BERNSTEIN Ltd | Nagy-Britannia
- BERNSTEIN S.A.R.L. | Franciaország
- BERNSTEIN A/S | Dánia
- BERNSTEIN S.r.l. | Olaszország
- BERNSTEIN Safe Solutions Co. Ltd. | Kína
- BERNSTEIN Kft | Magyarország
- BERNSTEIN Schweiz AG | Svájc

Beszállítóink a jelen Magatartási kódexen alapuló Beszállítói magatartási kódexet kapnak.

2 A tisztességes és becsületes munkavégzés és üzleti magatartás

A BERNSTEIN munkatársai betartják munkakörnyezetükben az összes vonatkozó törvényt, rendeletet és hatósági előírást, valamint a belső utasításokat és irányelveket.

A munkatársaknak becsületesen és tisztességesen kell viselkedniük munkakörnyezetükben.

Minden munkatársat arra biztatunk, hogy beszéljen a megfelelőségi kapcsolattartóval vagy felettesével, ha észreveszi, hogy valaki nem megfelelő módon viselkedik.

A belső visszaélés-bejelentő rendszer (csak Németországban és Magyarországon) is használható a jogsértések bejelentésére. A jóhiszeműen bejelentést tevő munkatársaknak nem kell tartaniuk semmilyen hátránytól - még akkor sem, ha a bejelentés megalapozatlannak bizonyul.

A vezetőknek van egy példakép szerepük is. Felelősek saját magatartásukért és a felelősségi körükbe tartozó munkavállalók magatartásáért, valamint a hírnévvel és a jogi kockázatokkal kapcsolatos kockázatok elkerülése érdekében meghatározott valamennyi eljárás megfelelő betartásáért.

3 Megfelelőség

3.1 Korrupció

Nem toleráljuk a korrupciót, a megvesztegetést vagy a zsarolást.

Üzleti kapcsolatainkban nem ígérünk, ajánlunk, adunk, követelünk vagy fogadunk el ösztönzőket az üzleti döntések befolyásolásának szándékával vagy látszatával, vagy bármilyen más tiltott előny megszerzésével, és nem engedjük meg, hogy ilyen ösztönzőket ígérjenek nekünk. Különösen szigorú követelmények vannak érvényben, amikor olyan személyekkel kerülünk üzleti vagy hivatali

munkakapcsolatba, akikre különleges büntetőjogi és felelősségi szabályok vonatkoznak (pl. köztisztviselők).

Egyetlen munkatárs sem fogadhat el olyan juttatásokat - bármilyen formában, különösen személyes ajándékokat vagy a BERNSTEIN üzleti kapcsolataiból származó előnyöket -, amelyekről észszerűen feltételezhető, hogy képesek befolyásolni az üzleti döntéseket vagy tranzakciókat. Semmilyen pénzbeli juttatás (pl. ajándékkártya vagy vásárlási utalvány) elfogadása személyes használatra vagy harmadik fél általi használatra semmilyen esetben sem megengedett.

3.2 Tisztességes verseny

A nemzeti és nemzetközi verseny- és trösztellenes törvényekkel összhangban járunk el, és nem veszünk részt árrogzítási, piacfelosztási, illetve ügyfél-, piaci vagy szállítási megállapodásokban.

A munkatársaknak szigorúan tilos ilyen szerződéseket vagy megállapodásokat kötniük.

A versenytársakkal és üzleti partnerekkel való kapcsolattartás során a BERNSTEIN munkatársai nem vitatnak meg olyan belső kérdéseket, mint az árak, az értékesítési vagy finanszírozási feltételek, a költségek, a piaci áttekintések, a szervezeti eljárások vagy más bizalmas információk, amelyekből a versenytársak vagy üzleti partnerek versenyelőnyre tehetnek szert.

3.3 A pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás megelőzése

A pénzmosás az illegálisan szerzett pénz vagy illegálisan megszerzett eszközök jogi, pénzügyi és gazdasági körforgásba történő csempészésének folyamatára utal.

Eleget teszünk a pénzmosás megelőzésére vonatkozó jogi kötelezettségeinknek, és nem veszünk részt olyan tranzakciókban, amelyek bűncselekményből származó vagy illegálisan megszerzett vagyontárgyak elrejtését vagy integrálását szolgálják. A BERNSTEIN a pénzmosás és a nemzetközi terrorizmus finanszírozásának megelőzése érdekében a törvényekkel és a szabályozó hatóságok követelményeivel összhangban a kockázatoknak megfelelő óvintézkedéseket vezetett be.

3.4 Az információ és a szellemi tulajdon védelme

Védjük a bizalmas információkat és tiszteletben tartjuk a szellemi tulajdont. A technológia és a know-how átadását oly módon kell végrehajtani, hogy a szellemi tulajdonjogok, az ügyfelek adatai, az üzleti titkok és a nem nyilvános információk védve legyenek. Betartjuk az üzleti titkok védelmére vonatkozó jogszabályokat, és ennek megfelelően kezeljük üzleti partnereink bizalmas adatait.

Továbbá a BERNSTEIN munkatársai nem adják tovább az ügyfelek nevét külső harmadik félnek. A nyilvánosságra hozatal csak akkor megengedett, ha az ügyfél ehhez előzetesen kifejezetten hozzájárult.

3.5 Adatvédelem

A személyes adatokat a törvényi előírásoknak megfelelően dolgozzuk fel, tároljuk és védjük. A személyes adatokat bizalmasan, csak törvényes, előre meghatározott célokra és átlátható módon gyűjtjük.

Személyes adatok gyűjtésére, feldolgozására vagy felhasználására csak akkor kerülhet sor, ha ez szükséges, és megfelelő jogalappal vagy az érintett hozzájárulásával rendelkezik. Az adatok felhasználásának átláthatónak kell lennie az érintettek számára. Biztosítani kell a tájékoztatáshoz és

helyesbítéshez, valamint adott esetben a tiltakozáshoz, zároláshoz és törléshez való jogukat. Az ügyfelekre, a BERNSTEIN-re vagy munkatársaira vonatkozó bizalmas információkat és dokumentumokat megfelelő módon védeni kell harmadik felek hozzáféréseitől.

3.6 Információbiztonság

Az információk és az információfeldolgozó rendszerek titkosságának, rendelkezésre állásának és integritásának védelme központi jelentőségű. Ezért az információbiztonság a BERNSTEIN minden munkatársának felelőssége.

Az információk és rendszerek védelmét szolgáló technikai és szervezeti intézkedések megtételekor figyelembe vesszük a vonatkozó kockázatokat és a technika jelenlegi állását.

Az információbiztonságot folyamatosan fejlesztjük rendszeres felülvizsgálatokkal és informatikai biztonsági képzésekkel az érintett osztályok számára.

3.7 Export/export ellenőrzés

Termékeink szállítása és exportálása során kötelezettséget vállalunk arra, hogy betartjuk az exportellenőrzésre vonatkozó jogi előírásokat - különösen az engedélyezési követelményeket, az export- és támogatási tilalmakat.

3.8 Az összeférhetlenség elkerülése

A BERNSTEIN fenntartható üzleti kapcsolatokra törekszik ügyfeleivel és üzleti partnereivel, mindkét fél javára. Minden munkatársnak kerülnie kell az olyan helyzeteket, amikor személyes vagy pénzügyi érdekei ütköznek a BERNSTEIN érdekeivel. Tilos versenytársak, szállítók vagy ügyfelek társaságaiban üzletrészt (részeseledést) szerezni, vagy velük magánjellegű üzleti kapcsolatot létesíteni, ha ez összeférhetlenséghez vezethet.

4 Termékmegfelelőség

4.1 A termékszabályozásoknak való megfelelés

Betartjuk a termékeinkre vonatkozó összes vonatkozó szabályozást és törvényt. Ez magában foglalja például a termékbiztonsági törvényeknek, valamint az azokban foglalt iránymutatásoknak és szabványoknak való megfelelést.

4.2 Az ásványi anyagok felelősségteljes beszerzése

A BERNSTEIN megfelelő intézkedéseket tesz annak érdekében, hogy elkerülje a konfliktusövezetből származó ásványok (arany, ón, tantál, volfrám) használatát termékeiben, amelyek konfliktus- és kockázatos területekről származnak, és hozzájárulnak az emberi jogok megsértéséhez, a korrupcióhoz, a fegyveres csoportok finanszírozásához vagy hasonló negatív hatásokhoz.

5 Munkahelyi egészségvédelem és biztonság

A munkafolyamatoknak, létesítményeknek és berendezéseknek meg kell felelniük a munkahelyi biztonságra és egészségvédelemre, tűz- és környezetvédelemre vonatkozó jogi és belső követelményeknek.

Biztosítjuk, hogy minden munkatársunk megfelelő oktatásban részesüljön.

Munkatársaink egészségét megfelelő egészségügyi és biztonsági intézkedésekkel védjük:

- Az alkalmazandó jogszabályoknak való megfelelés és a munkahelyi egészségvédelemmel és biztonsággal kapcsolatos nemzetközi szabványokra való irányultság.
- Megfelelő és ergonomikus munkahely-kialakítás, biztonsági előírások és megfelelő egyéni védőeszközök biztosítása.
- Megelőző ellenőrzések, vészhelyzeti intézkedések és egyéb megfelelő intézkedések végrehajtása a folyamatos fejlesztés érdekében.

6 Az emberi jogok tiszteletben tartása

Nemzetközi vállalként elköteleztünk vagyunk az emberi és munkajogok tiszteletben tartása mellett. A következő emberi jogi és munkaügyi gyakorlatokat kell betartani, attól függően, hogy összeegyeztethetők-e a helyi jogi követelményekkel:

6.1 A hátrányos megkülönböztetés tilalma

Olyan vállalati kultúrát tartunk fenn, amelyet a tisztelet, a nyitottság, az őszinteség és a megbecsülés, valamint a magánszféra tiszteletben tartása, a professzionalizmus és a lojalitás jellemez. Tiszteletben tartjuk és támogatjuk a nemzetközileg elismert emberi jogok betartását (pl. ILO 100. és 111. egyezmény):

- Tiszteletben tartjuk mindenki személyes méltóságát, magánéletét és személyiségi jogait.
- Védjük és biztosítjuk a vélemény szabadságához és a véleménynyilvánításhoz való jogot.
- Nem toleráljuk a munkatársakkal szembeni elfogadhatatlan bánásmódot, például a fizikai és pszichológiai nyomásgyakorlást, a szexuális és személyes zaklatást, az életkoron, fogyatékoságon, származáson, nemen, ideológián, politikai vagy szakszervezeti tevékenységen, fajon, valláson vagy szexuális irányultságon alapuló sértéseket vagy megkülönböztetést.
- Nem toleráljuk a munkavállalókkal szembeni nem megfelelő bánásmódot, például a pszichológiai és fizikai nyomásgyakorlást, a szexuális zaklatást vagy más embertelen viselkedést.
- Tiszteletben tartjuk az esélyegyenlőséget és az egyenlő bánásmódot a munkavállalók számára, bőrszíntől, származástól, nemzetiségtől, etnikai hovatartozástól, politikai hovatartozástól, fogyatékoságtól, szexuális irányultságtól, vallási meggyőződéstől, nemtől és életkortól függetlenül.

6.2 A kényszermunka tilalma (29. és 105. számú ILO-egyezmény)

- Nincs közvetlen vagy közvetett részvétel a modern rabszolgaságban, kényszer- és kötelező munkában vagy emberkereskedelemben.
- A munkaerő nem használható büntető intézkedésként, illetve ideológiai vagy politikai diszkrimináció eszközeként.
- Tilos a személyazonosító okmányok munkavállalási zálogként történő letétbe helyezése. Indokolt mértékű felmondási idő után a felmondás szabadsága érvényesíthető.

6.3 A gyermekmunka tilalma (138. és 182. számú ILO-egyezmény)

- Nem foglalkoztatnak olyan munkavállalókat, akik nem tudják igazolni, hogy legalább 15 évesek (kivételes esetekben 14 évesek). Külön nemzeti jogszabályok eltérően határozhatják meg a munkavállalók alsó korhatárát (például 16 év).
- 18 év alatti munkavállalók nem alkalmazhatók fizikailag veszélyes munkára vagy éjszakai

munkára.

6.4 Szabályozott munkajogi viszonyok

- A munkaidőre, a javadalmazásra és a munkakörülményekre vonatkozó írásbeli és érthető információk kialakítása és átadása a munkavállaló és a munkáltató között a munkavégzés előtt.
- A szerződésben megállapított munkaidő megfelelése a nemzeti jogszabályoknak.
- Megfelelő, elegendő bér fizetése a nemzeti követelményekkel vagy az iparági szabványokkal összhangban, valamint az összes alkalmazandó fizetési és javadalmazási előírásnak való megfeleléssel.
- A bérlevonások fegyelmi intézkedésként történő alkalmazásának tilalma és az érintett munkavállaló beleegyezésének megszerzése a jogilag megengedett bérlevonásokhoz. Ha a helyi jogszabályok eltérő szabályozást tesznek lehetővé, az adott ország jogi rendelkezései érvényesek. Mindig arra törekszünk, hogy a nemzetközi munkaügyi normákkal összhangban előmozdítsuk a legjobb gyakorlatot, és biztosítjuk, hogy a munkakörülmények tisztességesek és biztonságosak legyenek minden munkavállaló számára.

6.5 A gyülekezés és az egyesülés szabadsága (87. és 98. számú ILO-egyezmény)

- A szakszervezetek függetlenségének tiszteletben tartása, valamint a szakszervezetek alapításához és az azokhoz való csatlakozáshoz, valamint a kollektív tárgyalásokban való részvételhez való jog elismerése.
- A szakszervezeti tagokkal szembeni preferenciális vagy diszkriminatív bánásmód tilalma.

7 Környezet- és klímavédelem, valamint a természeti erőforrások védelme

A BERNSTEIN elkötelezett amellett, hogy a vonatkozó jogi követelményeknek és a környezetre vonatkozó nemzetközi szabványoknak megfelelően járjon el.

- A minimalizáljuk a környezetszennyezést, és a környezetvédelmi tevékenységünket folyamatosan fejlesztjük
- Folyamatosan törekszünk a szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának és az üvegházhatású gázoknak (különösen a CO₂-nek), valamint a káros talaj- és vízszennyezésnek és zajkibocsátásnak a csökkentésére
- Az energiahatékonyság növelése érdekében megújuló energiaforrásokat használunk, és csökkentjük a vízfogyasztást, amennyire csak lehetséges.
- Csökkentjük a hulladékot, és biztosítjuk annak megfelelő kezelését és ártalmatlanítását.

Munkatársainknak munkájuk során törekedniük kell a természeti erőforrások védelmére, és biztosítaniuk kell, hogy a BERNSTEIN üzleti tevékenységei a lehető legkisebb hatást gyakorolják a környezetre az anyagmegőrzés, a rendszerek és folyamatok energiahatékony tervezése és használata, valamint a hulladék csökkentése és az újra hasznosítása révén.

A beszállítók, segédanyagok, reklámanyagok vagy egyéb külső szolgáltatások kiválasztásakor minden az adott témában érintett munkatársunknak a gazdaságossági szempontok mellett ökológiai és társadalmi szempontokat is figyelembe kell vennie. A BERNSTEIN megfelel a környezetvédelmi előírásoknak és minden telephelyén környezettudatosan tevékenykedik.

8 Kommunikáció az ügyfelekkel, üzleti partnerekkel és a nyilvánossággal

Minden BERNSTEIN bejelentésnek és jelentésnek teljesnek, őszintének, pontosnak, időszerűnek és érthetőnek kell lennie, akár üzleti partnerek, ügyfelek vagy a nyilvánosság számára történik. Ez vonatkozik a termékeinkkel kapcsolatos információkra és reklámanyagokra is.

Az üzleti partnerek, az ügyfelek vagy a nyilvánosság számára cégünkről vagy termékeinkről csak felhatalmazott munkatársak adhatnak tájékoztatást.

9 Közösségi hálózatok

Bárminek, aki nyilvános vitában vagy a közösségi médiában felszólal, nyilatkozik, állást foglal a BERNSTEIN-t érintő kérdésekben, egyértelműen ki kell jelentenie, hogy magánszemélyként jár el.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az e-mailekben vagy a közösségi hálózatokban tett kijelentések informálisan és spontán módon is megtehetőek, de ezt követően rögzítésre kerülnek, és a címzett vagy az internetes nyilvánosság hosszú ideig megtekintheti.

10 Vásárlói panaszok

Az ügyfelek panaszai értékes információkat nyújtanak üzleti tevékenységünk fejlesztési lehetőségeiről, és lehetőséget kínálnak az ügyfélkapcsolatok megerősítésére vagy visszaszerzésére. A BERNSTEIN biztosítja, hogy minden jelentős ügyfélpanasz tisztességes és érthető módon legyen kezelve és feldolgozva.

11 Adományok és szponzorálás

Az Igazgatóság dönt az adományokról és a szponzorálásról, melyek nem használhatók fel arra, hogy közvetve tisztességtelen előnyök megszerzésére irányuljanak az üzleti partnerekkel szemben.

12 A társaság vagyonának és eszközeinek kezelése

Minden munkatárs köteles a vállalat vagyonát és eszközeit minden tekintetben megfelelően, takarékosan és felelősségteljesen kezelni. A BERNSTEIN eszközeit és üzleti dokumentumait semmilyen körülmények között nem szabad magáncélra felhasználni.

13 A hatóságok információkérése

A BERNSTEIN együttműködik az összes érintett állami szervvel és szabályozó hatósággal. A munkavállalók ezzel kapcsolatos kommunikációját csak az erre a célra kijelölt munkatársak közölhetik.

14 A szabályok megsértésének következményei

E szabályok bármilyen megszegése jelentős hírnévromlást és jogi hátrányt okozhat a munkavállalóknak és a BERNSTEIN-nek. A következmények jelentősek lehetnek, a pénzbírságtól a büntetőeljárásig vagy a hatósági engedélyek korlátozásáig. Ezenkívül a munkaszerződésből vagy ezen magatartási kódexből eredő kötelezettségek megsértése a BERNSTEIN Kft mint munkáltató munkajogi intézkedéseit vonhatja maga után.